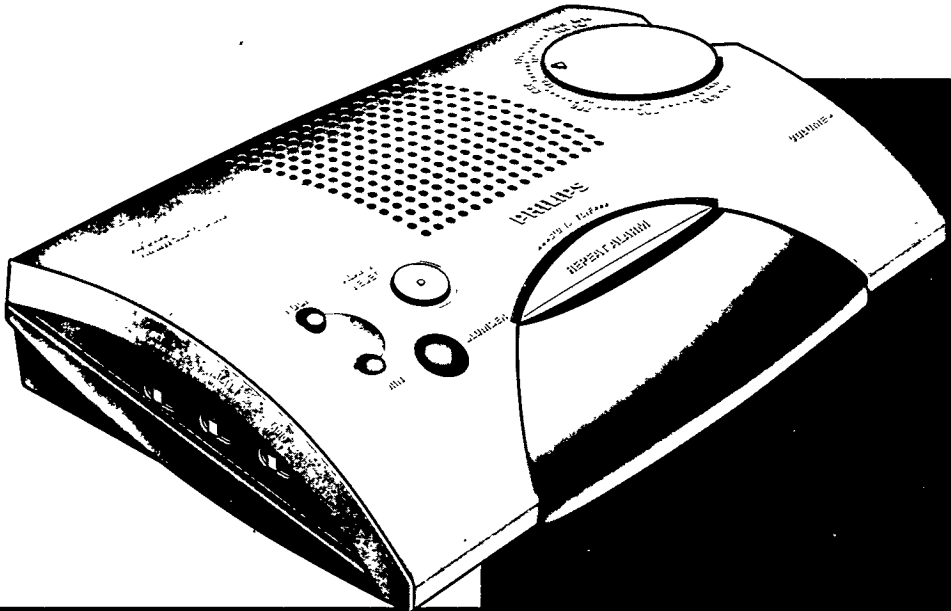


PHILIPS

AJ 3150 Clock Radio



(E) España

Declaración de conformidad con normas
El que suscribe, en nombre y representación de:
Beijing Philips Audio/Video Corporation.

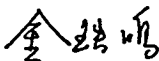
declara, bajo su propia responsabilidad, que el equipo:

Radio reloj
fabricado por: **Beijing Philips A/V Corp.**
en: **People's Republic of China**
marca: **Philips**
modelo: **AJ 3150**

objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Beijing** 01-08-1994

Firma:

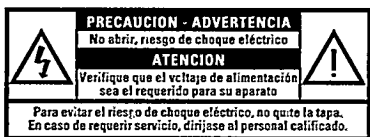


Nombre: **Jin Tieming**
Cargo: **Quality Manager**

(MEX) Mexico

NOM

Garantía.....Página 34



Es

necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

(BR) Brasil

Garantía.....Página 34

(AUS) Australia

Guarantee.....Page 35

(NZ) New Zealand

Guarantee.....Page 35

(N) Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer

Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innbygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

(GB) English

page 4

English

(F) Français

page 7

Français

(E) Español

página 10

Español

(D) Deutsch

Seite 13

Deutsch

(NL) Nederlands

pagina 16

Nederlands

(I) Italiano

pagina 19

Italiano

(P) Português

página 22

Português

(DK) Dansk

side 25

Dansk

(S) Svenska

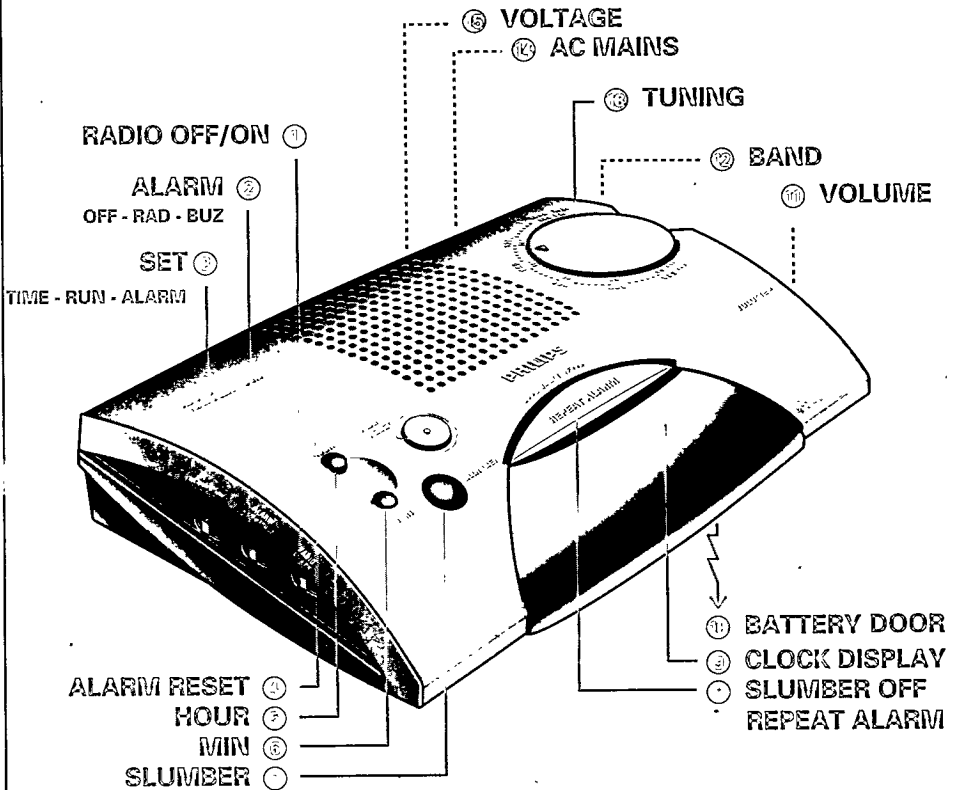
sida 28

Svenska

(FIN) Suomi

sivu 31

Suomi



Anslutning

KNAPPAR OCH DERAS FUNKTIONER

- ① **RADIO**-knapp - slår på resp. av radion
- ② **ALARM**-omkopplare:
 - **RAD** - radioväckning
 - **BUZ** - väckning med signal
 - **OFF** - väckning avstängd
- ③ **TIME SET** omkopplare:
 - **TIME** - inställning av tid
 - **RUN** - normal position
 - **ALARM** - inställning av väckningstid
- ④ **ALARM RESET** knapp - väckningsavstängning under 24 timmar
- ⑤ **HOURS** knapp - timinställning
- ⑥ **MIN**-knapp - minutinställning
- ⑦ **SLUMBER** - inställning av insomningstid
- ⑧ **SLUMBER OFF / REPEAT ALARM**-knapp:
 - Tillfällig avstängning av väckning
 - Avstängning av insomningsfunktionen
- ⑨ **Klockdisplay** med **ALARM**-indikator och **PM**-indikator (inte på alla modeller)
- ⑩ **BATTERILUCKA**
- ⑪ **VOLUME**-kontroll - inställning av ljudvolym
- ⑫ **BAND**-omkopplare - våglängdsomkopplare
- ⑬ **TUNING**-väljare - stationsväljare
- ⑭ **AC MAINS** - För anslutning till nätet
- ⑮ Nätspänningsomkopplare **VOLTAGE** (inte på alla modeller)

NÄTANSLUTNING

- Kontrollera att den spänning som finns angiven på apparatens typskylt överensstämmer med den aktuella nätspänningen.
- Om apparaten är försedd med en nätspänningsomkopplare skall den ställas in för den aktuella nätspänningen.
- När du sätter stickkontakten i vägguttaget börjar siffrorna på displayen att blinka. Det visar att du kan ställa in rätt tid.
- Observera: Strömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter ej strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

Observera! Strömbrytaren är sekundärt kopplad och inte bryter strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

S

Radio/Klocka

RADIO

RADIO TILL

- För **RADIO**-knappen ① till läge **TILL**.
- Välj våglängd med hjälp av våglängdsomkopplaren ⑫.
- Välj önskad station med stationsväljaren ⑬.
- Justera ljudnivån med volymkontrollen ⑪.

RADIO FRÅN

För **RADIO**-knappen ① till läge **FRÅN**.

Antenner

- AM-antennen är inbyggd i klockradion. Du kan behöva vrida något på själva klockradion för bättre mottagning.
- För FM-mottagning finns en antennkabel på baksidan av klockradion. Dra ut kabeln och justea den något vid behov, tills du får god mottagning.

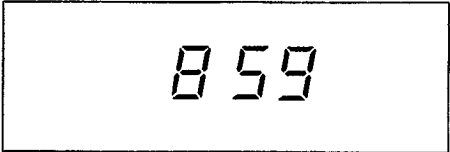
KLOCKAN

Klockdisplay

Klockdisplayen visar tiden. När klockan används med 12-timmars visning, tänds **PM**-indikatorn (tänd=**PM**, släckt=**AM**). **ALARM**-indikatorn tänds när du slår på väckningslarmet. **KLOCKAN**

Inställning av tid

- Ställ **TIME SET**-omkopplare ③ i position **TIME**.
- Ställ in rätt tid med knapparna **MIN** ⑥ och **HOURS** ⑤.
- Ställ **TIME SET** omkopplare ③ i position **RUN**.



8 59

Väckning

VÄCKNING

Väckningstid

Väckningstiden är den tidpunkt som du vill bli väckt.

- Ställ TIME SET-omkopplare ③ i position ALARM.
- Ställ in önskad väckningstid med knapparna MIN ④ och HOURS ⑤.
- Ställ TIME SET-omkopplare ③ i position RUN.

VÄCKNING TILL

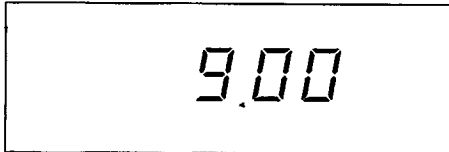
Klockradion kan väcka dig på två olika sätt:

Vakna till radio

- Kontrollera att radions ljudstyrka är så stark att du vaknar.
- Ställ ALARM-omkopplare ② i position RAD.
- Du väcks nu av radion på inställd väckningstid.

Vakna till signal

- Ställ ALARM-omkopplare ② i position BUZ.
- Du väcks nu av signalen och av radion på inställd väckningstid.



VÄCKNING FRÅN

Du kan stänga av väckningen på tre sätt:

Väckningen tillfälligt avstängd under nio minuter

- Tryck på REPEAT ALARM-knappen ⑧. Med den här omkopplaren kan du tillfälligt stänga av väckningen. Efter nio minuter kopplas väckningen på igen (radio eller signal). Om du återigen trycker på REPEAT ALARM knappen ⑧ händer samma sak igen. Om du inte tryckt på REPEAT ALARM-knappen ⑧ ännu en gång, stänger väckningen av sig själv efter 1 timme och 59 minuter. Följande dag startar väckningen på inställd väckningstid.

Väckningen helt avstängd under 24 timmar

- Tryck på ALARM RESET-knappen ④. Väckningen är nu avstängd under 24 timmar och startar igen nästa dag vid samma tid.

Väckningen helt avstängd

- Ställ ALARM-omkopplaren ② i position OFF. Väckningsindikeringen försvinner från displayen och väckningen är nu avstängd. Om du vill bli väckt nästa dag igen, måste du på nytt ställa ALARM-omkopplaren i läge RAD och BUZ.

Insömningsfunktion

INSOMNING

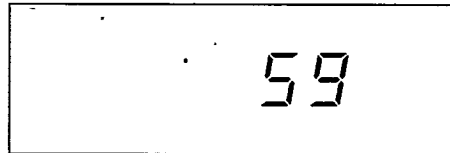
Klockradion har en inbyggd insömningsfunktion. Med den här funktionen kan du lyssna på radion innan du somnar. Du behöver inte själv stänga av apparaten, det sker automatiskt efter 59 minuter.

INSOMNING TILL

Den tid som du lyssnar på radion innan du somnar kallas för insömningsstid. Insömningsstid är 59 minuter.

Vill du använda insömningsfunktionen gör då på följande sätt:

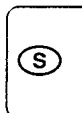
- Ställ TIME SET omkopplare ③ i position RUN.
- Tryck på SLUMBER-knappen ⑦. På displayen visas att insömningsstiden är 59 minuter.



INSOMNING FRÅN

Du kan stänga av radion innan insömningsstiden har förflutit.

- Tryck på SLUMBER OFF/REPEAT ALARM-knappen ⑧ så stängs apparaten av.
- Om TIME SET-omkopplaren ③ står i position TIME och ALARM, fungerar inte insömningsfunktionen.
- Insömningsfunktionen påverkar inte väckningen.



STRÖMAVBROTT

- Under ett strömavbrott stängs hela apparaten av. När strömmen återkommer börjar siffrorna på displayen att blinka. Det visar att du måste ställa in rätt tid på klockan igen.
- Du kan placera ett 9 volts batteri i klockradion. Om det nu blir ett strömavbrott, kommer klockan att fortsätta att gå. Du kommer inte att se det eftersom batteriet inte räcker till att belysa klockdisplayen. Så snart som strömmen återkommer visar displayen rätt tid.
Observera: Väckning, radio och display går inte på batteriet.
- Anslut nätkontakten till vägguttaget innan du sätter i batteriet.
- Placera batteriet i facket på klockradions undersida (se bild).
- Byt batteri en gång om året. Det går inte att precisera hur länge batteriet varar. Livslängden beror på hur ofta och hur länge det blir strömavbrott. Det varierar från land och plats.

UNDERHÅLL

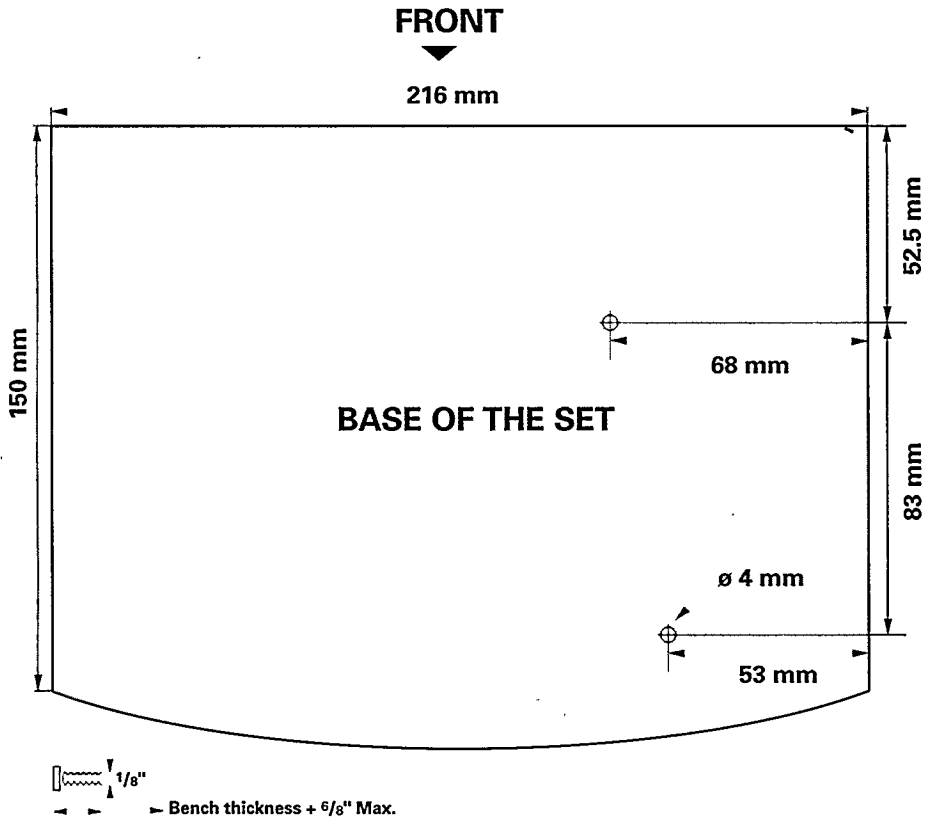
- Om du inte tänker använda klockradion under en längre tid bör du avlägsna stickproppen från vägguttaget. Dessutom bör batteriet avlägsnas ur apparaten. På så sätt förhindras att batteriet läcker och skadar klockradion.
- Fingeravtryck, damm and smuts på klockradion avlägsnas med en ren och fukktad trasa eller sämskskinn. Använd inte rengöringsmedel som innehåller frätande vätskor eller lösningsmedel (bensin, thinner, alkohol etc.). De kan orsaka skada på höljet.
- Regn, fuktighet och extrem hetta kan skada klockradion. Den får därför inte placeras i fullt solsken eller nära värmeelement under en längre tid.

Klockradion uppfyller radiostörningskraven enligt EG's bestämmelser.

Typetiketten är placerad på klockradions undersida.

Mounting the set on a shelf

- Make two mounting holes on the shelf as indicated below.
- Mount the set on the shelf with two screws.



Philips - AJ 3150 - Clock radio

English **(GB) English** page 4

Français **(F) Français** page 7

Español **(E) Español** página 10

Deutsch **(D) Deutsch** Seite 13

Nederlands **(NL) Nederlands** pagina 16

Italiano **(I) Italiano** pagina 19

Português **(P) Português** página 22

Dansk **(DK) Dansk** side 25

Svenska **(S) Svenska** sida 28

Suomi **(FIN) Suomi** sivu 31

